**Il-Ħamis 24 ta' Ġunju 2021**

P9_TA(2021)0312

# Kontrolli uffiċjali fuq l-annimali u l-prodotti li joriġinaw mill-annimali biex tiġi żgurata l-konformità mal-projbizzjoni ta' ċerti użi ta' antimikrobiċi ***I

**Emendi adottati mill-Parlament Ewropew fl-24 ta' Ġunju 2021 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) 2017/625 fir-rigward tal-kontrolli uffiċjali fuq l-annimali u l-prodotti li joriġinaw mill-annimali li jiġu esportati minn pajjiżi terzi fl-Unjoni biex tiġi żgurata l-konformità mal-projbizzjoni ta' ċerti użi ta' antimikrobiċi (COM(2021)0108 – C9-0094/2021 – 2021/0055(COD))** ([1])

**(Proċedura leġiżlattiva ordinarja: l-ewwel qari)**

**[Emendi 1 – 7, sakemm mhux indikat mod ieħor]**

(2022/C 81/20)

EMENDI MILL-PARLAMENT EWROPEW (*)

għall-proposta tal-Kummissjoni

---

**REGOLAMENT (UE) 2021/… TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**

**li jemenda r-Regolament (UE) 2017/625 fir-rigward tal-kontrolli uffiċjali fuq annimali u prodotti li joriġinaw mill-annimali li jiġu esportati minn pajjiżi terzi lejn l-Unjoni sabiex tiġi żgurata l-konformità mal-projbizzjoni ta' ċerti użi ta' antimikrobiċi *u r-Regolament (KE) Nru 853/2004 fir-rigward tal-provvista diretta ta' laħam tal-pollam u tal-lagomorfi*** **[Em 8, 10 u 11]**

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 43(2), l-Artikolu 114 u l-punt (b) tal-Artikolu 168(4) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ([1]),

Wara li kkonsultaw lill-Kumitat tar-Reġjuni,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġiżlattiva ordinarja ([2]),

Billi:

---

([1]) Il-kwistjoni ġiet riferuta lura għal negozjati interistituzzjonali lill-kumitat responsabbli, skont l-Artikolu 59(4), ir-raba' subparagrafu (A9-0195/2021).

(*) Emendi: test ġdid jew emendat huwa enfasizzat b'tipa korsiva u grassa; it-tħassir huwa indikat bis-simbolu ▌.

([1]) Opinjoni tad-9 ta' Ġunju 2021 (għadha mhix ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

([2]) Il-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew ta' [(ĠU …)/(għadha mhix ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali)] u d-deċiżjoni tal-Kunsill ta' ….

(1) Ir-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([3]) jistabbilixxi r-regoli għat-twettiq ta' kontrolli uffiċjali biex tiġi vverifikata l-konformità, *inter alia*, mar-regoli dwar is-sikurezza tal-ikel u tal-għalf.

(2) Ir-Regolament (UE) 2019/6 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([4]) jistabbilixxi regoli għal, *inter alia*, il-kontroll u l-użu ta' prodotti mediċinali veterinarji***, b'attenzjoni partikolari fuq ir-reżistenza għall-antimikrobiċi***.

(3) ***F'konformità mar-Regolament (UE) 2019/6, l-użu aktar prudenti u responsabbli tal-antimikrobiċi fl-annimali huwa żgurat, inter alia, permezz ta' projbizzjonijiet fuq l-użu tal-antimikrobiċi għall-promozzjoni tat-tkabbir u ż-żieda fir-rendiment u fuq l-użu ta' antimikrobiċi riżervati għall-kura ta' ċerti infezzjonijiet fil-bnedmin.*** Skont l-Artikolu 118(1) tar-Regolament (UE) 2019/6, operaturi f'pajjiżi terzi huma meħtieġa li josservaw dawk il-projbizzjonijiet meta jesportaw annimali u prodotti li joriġinaw mill-annimali lejn l-Unjoni***. Kif enfasizzat fil-Premessa (49)*** ta' ***dak ir-Regolament, huwa importanti li titqies id-dimensjoni internazzjonali tal-iżvilupp tar-reżistenza għall-antimikrobiċi billi jittieħdu miżuri mhux diskriminatorji u proporzjonati, filwaqt li jiġu rrispettati l-obbligi tal-Unjoni skont il-ftehimiet internazzjonali***.

(4) L-Artikolu 118 tar-Regolament (UE) 2019/6 jibni fuq il-komunikazzjoni tal-Kummissjoni tad-29 ta' Ġunju 2017 intitolata "Pjan ta' Azzjoni Ewropew 'Saħħa Waħda' kontra r-reżistenza għall-antimikrobiċi ('AMR')", billi jtejjeb il-prevenzjoni u l-kontroll tar-reżistenza għall-antimikrobiċi u jippromwovi użu aktar prudenti u responsabbli tal-antimikrobiċi fl-annimali. ▌

(5) Sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni effettiva tal-projbizzjoni tal-użu ta' antimikrobiċi għall-promozzjoni tat-tkabbir u ż-żieda fir-rendiment u tal-użu ta' antimikrobiċi riżervati għat-trattament ta' ċerti infezzjonijiet fil-bnedmin, il-kontrolli uffiċjali għall-verifika tal-konformità tal-annimali u tal-prodotti li joriġinaw mill-annimali esportati lejn l-Unjoni mal-Artikolu 118(1) tar-Regolament (UE) 2019/6 jenħtieġ li jiġu inklużi fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2017/625***, għal darb'oħra filwaqt li jiġu rrispettati l-obbligi tal-Unjoni skont il-ftehimiet internazzjonali***.

***(6) Skont il-punt (g) tal-Artikolu 18(7) tar-Regolament (UE) 2017/625, il-Kummissjoni għandha tadotta regoli speċifiċi għat-twettiq tal-kontrolli uffiċjali fuq il-kriterji u l-kundizzjonijiet biex jiġi ddeterminat, fir-rigward tal-Pectinidae, il-gasteropodi tal-baħar u l-Holothuroidea, meta ż-żoni ta' produzzjoni u ta' żamma ma għandhomx jiġu kklassifikati. Il-Holothuroidea huma klassi tal-phylum Ekinodermata. L-Ekinodermi ġeneralment mhumiex organiżmi filtraturi. Għaldaqstant, ir-riskju li tali organiżmi jakkumulaw mikroorganiżmi marbuta mal-kontaminazzjoni fekali huwa remot. Barra minn hekk, ma ġiet irrappurtata l-ebda informazzjoni epidemjoloġika li tista' torbot ir-riskji għas-saħħa pubblika ma' ekinodermi li mhumiex organiżmi filtraturi. Għal dik ir-raġuni, il-possibbiltà stabbilita fil-punt (g) tal-Artikolu 18(7) tar-Regolament (UE) 2017/625 li ssir deroga mir-rekwiżit ta' klassifikazzjoni taż-żoni ta' produzzjoni u ta' żamma jenħtieġ li tiġi estiża għall-ekinodermi kollha li mhumiex organiżmi filtraturi, pereżempju għal dawk li jappartjenu għall-klassi Echinoidea, u ma tkunx limitata għall-Holothuroidea. Għall-istess raġuni, jenħtieġ li jiġi ċċarat li l-kundizzjonijiet għall-klassifikazzjoni u l-monitoraġġ taż-żoni kklassifikati ta' produzzjoni u ta' żamma li għandhom jiġu stabbiliti mill-Kummissjoni japplikaw għall-molluski bivalvi ħajjin, l-ekinodermi, it-tunikat u l-gasteropodi tal-baħar, ħlief dawk il-gasteropodi tal-baħar u l-ekinodermi li mhumiex organiżmi filtraturi. It-terminoloġija użata fl-Artikolu 18(6), (7) u (8) tar-Regolament (UE) 2017/625 jenħtieġ li tiġi allinjata skont dan.***

(7) F'konformità mal-punt (e) tal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2017/625, l-awtoritajiet kompetenti jridu jwettqu kontrolli uffiċjali fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-ewwel wasla fl-Unjoni fuq kull kunsinna ta' annimali u oġġetti soġġetti, *inter alia*, għall-miżuri ta' emerġenza previsti fl-atti adottati f'konformità mal-Artikolu 249 tar-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([5]). Madankollu, l-Artikolu 249 tar-Regolament (UE) 2016/429 ma jikkonċernax il-miżuri ta' emerġenza tal-Kummissjoni. Dak l-iżball jenħtieġ li jiġi kkoreġut u jenħtieġ li ssir referenza għall-Artikolu 261 tar-Regolament (UE) 2016/429.

---

([3]) Ir-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2017 dwar il-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra mwettqa biex jiżguraw l-applikazzjoni tal-liġi tal-ikel u tal-għalf, ta' regoli dwar is-saħħa u t-trattament xieraq tal-annimali, dwar is-saħħa tal-pjanti u dwar prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 999/2001, (KE) Nru 396/2005, (KE) Nru 1069/2009, (KE) Nru 1107/2009, (UE) Nru 1151/2012, (UE) Nru 652/2014, (UE) 2016/429 u (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005 u (KE) Nru 1099/2009 u d-Direttivi tal-Kunsill 98/58/KE, 1999/74/KE, 2007/43/KE, 2008/119/KE u 2008/120/KE, u li jħassar ir-Regolamenti (KE) Nru 854/2004 u (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttivi tal-Kunsill 89/608/KEE, 89/662/KEE, 90/425/KEE, 91/496/KEE, 96/23/KE, 96/93/KE u 97/78/KE u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/438/KEE (Regolament dwar il-Kontrolli Uffiċjali), (ĠU L 95, 7.4.2017, p. 1).

([4]) Ir-Regolament (UE) 2019/6 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2018 dwar prodotti mediċinali veterinarji u li jħassar id-Direttiva 2001/82/KE (ĠU L 4, 7.1.2019, p. 43).

([5]) Ir-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar il-mard trażmissibbli tal-annimali u li jemenda u jħassar ċerti atti fil-qasam tas-saħħa tal-annimali (Liġi dwar is-Saħħa tal-Annimali) (ĠU L 84, 31.3.2016, p. 1).

**Il-Ħamis 24 ta' Ġunju 2021**

(8) Minħabba li l-għan ta' dan ir-Regolament, jiġifieri li jippermetti li jsiru kontrolli uffiċjali dwar l-użu ta' antimikrobiċi fl-annimali u fil-prodotti li joriġinaw mill-annimali li jidħlu fl-Unjoni, ma jistax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri iżda jista' pjuttost jinkiseb aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri f'konformità mal-prinċipju ta' sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jinkiseb dak l-għan.

(9) Għalhekk, ir-Regolament (UE) 2017/625 jenħtieġ li jiġi emendat kif xieraq.

(10) Minħabba li r-Regolament (UE) 2019/6 japplika mit-28 ta' Jannar 2022, id-dispożizzjonijiet korrispondenti ta' dan ir-Regolament jenħtieġ li jibdew japplikaw mill-istess data,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (UE) 2017/625 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 1(4), il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(c) ir-Regolament (UE) 2019/6 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*); madankollu, dan ir-Regolament għandu japplika għall-kontrolli uffiċjali għall-verifika tal-konformità mal-Artikolu 118(1) ta' dak ir-Regolament.

(*) Regolament (UE) 2019/6 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2018 dwar prodotti mediċinali veterinarji u li jħassar id-Direttiva 2001/82/KE (ĠU L 4, 7.1.2019, p. 43).";

***(2) l-Artikolu 18 huwa emendat kif ġej:***

***(a) il-paragrafu 6 huwa sostitwit b'dan li ġej:***

***"6. Għall-finijiet tal-kontrolli uffiċjali msemmija fil-paragrafu 1 imwettqa b'rabta ta' molluski bivalvi ħajjin, ekinodermi, tunikat u gasteropodi tal-baħar, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jikklassifikaw iż-żoni ta' produzzjoni u ta' żamma.";***

***(b) fil-paragrafu 7, il-punt (g) huwa sostitwit b'dan li ġej:***

***"(g) il-kriterji u l-kondizzjonijiet biex jiġi ddeterminat, b'deroga mill-paragrafu 6, meta ż-żoni ta' produzzjoni u ta' żamma ma għandhomx jiġu kklassifikati fir-rigward ta':***

***(i) Pectinidae, u***

***(ii) fejn ma jkunux organiżmi filtraturi: ekinodermi u gasteropodi tal-baħar;";***

***(c) fil-paragrafu 8, il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:***

***"(b) il-kondizzjonijiet għall-klassifikazzjoni u l-monitoraġġ ta' żoni klassifikati ta' produzzjoni u ta' żamma ta' molluski bivalvi ħajjin, ekinodermi, tunikat u gasteropodi tal-baħar;";***

(3) fl-Artikolu 47(1), il-punt (e) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(e) annimali u oġġetti soġġett għal miżura ta' emerġenza prevista f'atti adottati f'konformità mal-Artikolu 53 tar-Regolament (KE) Nru 178/2002, l-Artikolu 261 tar-Regolament (UE) 2016/429, jew l-Artikoli 28(1), 30(1), 40 (3), 41(3), 49(1), 53(3) u 54(3) tar-Regolament (UE) 2016/2031 li jirrikjedu li l-kunsinni ta' dawk l-annimali jew l-oġġetti, identifikati permezz tal-kodiċijiet tagħhom fin-Nomenklatura Magħquda, ikunu soġġetti għal kontrolli uffiċjali mad-dħul tagħhom fl-Unjoni;".

***Artikolu 1a***

***Ir-Regolament (KE) Nru 853/2004 huwa emendat kif ġej:***

***Fl-Artikolu 1(3), il-punt (d) huwa sostitwit b'dan li ġej:***

***"(d) il-provvista diretta mill-produttur ta' kwantitajiet żgħar ta' laħam tal-pollam u tal-lagomorfi, maqtula fir-razzett, lill-konsumatur finali jew lill-istabbilimenti tal-bejgħ bl-imnut lokali li jissuplixxu dan il-laħam lill-konsumatur finali;".****[EM 8, 10 u 11]*

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika minn …[***id-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament].***

***Madankollu, il-punt (1) tal-Artikolu 1 għandu japplika*** mit-28 ta' Jannar 2022.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi …,

| *Għall-Parlament Ewropew* | *Għall-Kunsill* |
|---|---|
| *Il-President* | *Il-President* |